

천리교교회본부

응급처치 救急対応 (韓)



저는 응급 구조대입니다.
私は救急隊員です。

구호소에서 응급처치를 받겠습니까? / 쉬겠습니까?

救護所で応急処置を受けますか? / 休めますか?



괜찮습니다.

大丈夫です!

아니요

예

구호소로 데리고 가겠습니다.

今から救護所にお連れします。

구호소에 도착했습니다. 이제 괜찮습니다.

救護所に着きました。もう大丈夫ですよ。

움직이지 마세요. 긴장을 푸시고 안정을 취하세요.

動かないでください。リラックスしてください。

1. 본인의 이름과 나이는 말할 수 있습니까?

自分の名前と年齢は言えますか?

2. 무슨 일이 있었는지 말할 수 있습니까?

どうされましたか? お話できますか?



머리·가슴·배·팔·다리·기타가 아픕니다.

頭・胸・腹・腕・足・その他、が痛みます。

통증이 _____ 분/시간 동안 지속되고 있습니다.

痛みが _____ 分間・時間続いています。



3. 평소 앓고 있는 병이 있습니까?

持病はありますか?

다음 증상이 자주 있을 경우 모두 표시하십시오.

下のイラストを指さして教えてください。

두통
현기증
구역질
뇌전증(간질)

頭痛
めまい
吐き気
てんかん

기관지염
천식
폐렴

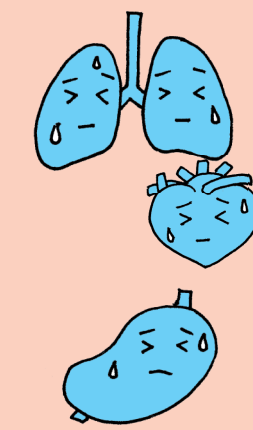
気管支炎
ぜんそく
肺炎

복통
腹痛

역류성 식도염
逆流性食道炎

위하수
胃下垂

위확장
胃拡張



우울증
うつ病

불안장애
パニック障害

자율신경 실조증
自律神経失調症

가슴 두근거림

動悸

심장박동조율기 사용자
ペースメーカー

부정맥

不整脈

기타
알레르기

その他
アレルギー

체온/혈압/맥박을 재겠습니다.

今から体温/血圧/脈を計ります。

약을 드릴 수는 없습니다.

薬を渡すことはできません。

반창고를 붙이겠습니다.

絆創膏を張ります。



병원으로 이송하겠습니다.

病院へ搬送します。

